

## Questions orales

## LES TRANSPORTS

LA POSSIBILITÉ D'INDEMNISATION DES ENTREPRISES DE CAMIONNAGE POUR LE BLOCAGE DES TAUX FERROVIAIRES—  
L'ANNONCE DE LA DÉCISION

**M. Don Mazankowski (Vegreville):** Monsieur l'Orateur, je demandais le 23 mai au ministre des Transports si le gouvernement avait pris une décision définitive en ce qui concerne l'indemnisation du transport routier pour les pertes que lui a fait subir le blocage du tarif-marchandises des chemins de fer. Le ministre a répondu que l'affaire serait soumise très rapidement au cabinet. Peut-il maintenant nous dire si une indemnité va être versée à l'industrie du camionnage, et, dans l'affirmative, quel va en être le montant?

**L'hon. Jean Marchand (ministre des Transports):** Monsieur l'Orateur, l'affaire est transmise au comité compétent.

**M. Mazankowski:** Monsieur l'Orateur, étant donné que l'Association canadienne du camionnage tient le 13 juin son congrès annuel à Calgary, le ministre peut-il nous faire savoir si une décision sera annoncée avant cette date?

**M. Marchand (Langelier):** Je ne puis rien promettre à cet égard, monsieur l'Orateur. Il faut que le comité soit saisi du dossier, puis le cabinet, et je ne suis pas en mesure de dire au député à quel moment le cabinet prendra une décision quelconque.

\* \* \*

[Français]

## LES JEUX OLYMPIQUES

LA POSSIBILITÉ D'ÉMISSION DE PIÈCES D'OR—LES  
INTENTIONS DU GOUVERNEMENT

**M. Roch La Salle (Joliette):** Monsieur le président, en l'absence du président du Conseil du Trésor, je désire poser une question au très honorable premier ministre.

Vendredi dernier, en réponse à l'un de mes collègues, le président du Conseil du Trésor répondait ceci:

Le gouvernement étudie les requêtes du COJO afin de trouver des moyens d'augmenter les revenus. Aussitôt que la décision du Cabinet sera prise, nous présenterons une loi à la Chambre, et ce probablement dans un avenir prochain.

Est-ce que je puis demander au très honorable premier ministre, compte tenu de cette réponse, si le gouvernement tente de créer un nouveau mode de financement, et si telle est la situation, quel mode de financement le gouvernement veut présenter à la Chambre pour aider les Jeux olympiques?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Monsieur le président, je ne suis pas en mesure de répondre à cette question. J'en prendrai note très volontiers, et communiquerai avec le président du Conseil du Trésor.

[M. Turner (Ottawa-Carleton).]

[Traduction]

## L'IMMIGRATION

## LE CAS DU GÉNÉRAL QUANG—LA QUESTION DE L'ADMISSION

**M. Derek Blackburn (Brant):** Monsieur l'Orateur, le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration peut-il confirmer qu'il a été informé par les autorités américaines de l'activité du général Quang, et est-il maintenant en mesure de nous dire si ce général va être autorisé à rester au Canada, d'autant plus qu'il possède ces renseignements depuis plusieurs jours?

**L'hon. Robert K. Andras (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration):** Monsieur l'Orateur, nous continuons de compiler et d'analyser le dossier du général Quang. Je répète que cette affaire peut poser de nombreux problèmes juridiques et qui ne sont pas aisés à résoudre, mais j'espère prendre très bientôt une décision à cet égard.

\* \* \*

## LES RESSOURCES ÉNERGÉTIQUES

PÉTROLE—LA QUESTION DES PRIX ET DES EXPORTATIONS  
VERS LES ÉTATS-UNIS

**M. James Gillies (Don Valley):** Monsieur l'Orateur, étant donné que le volume apparent des exportations de pétrole vers les États-Unis est inférieur à la quantité autorisée, le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources peut-il dire si le gouvernement est en train d'étudier une série de rajustements du prix du pétrole afin de libérer le marché?

**L'hon. Donald S. Macdonald (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Monsieur l'Orateur, le député se rappelle peut-être que l'Office national de l'énergie a recommandé un rajustement de prix le mois dernier, ce qui indique clairement qu'il prévoit une augmentation modérée du volume des exportations. A mon avis, on peut dire que le volume des exportations a été touché autant par le marché plutôt languissant du pétrole brut aux États-Unis pendant cette période que par la situation économique des États-Unis.

\* \* \*

## LES FINANCES

LA RÉDUCTION DES EXPORTATIONS VERS LES É.-U. ET LE  
FONDS DE PÉRÉQUATION DES PRIX AU CANADA

**M. James Gillies (Don Valley):** Monsieur l'Orateur, ma question supplémentaire s'adresse au ministre des Finances. Peut-il nous donner une idée de la façon dont la baisse des exportations de pétrole aux États-Unis influe sur la réduction du fonds général des recettes en ce qui concerne le programme de péréquation du prix du pétrole au Canada? Peut-il donner des chiffres approximatifs à cet égard?

**L'hon. John N. Turner (ministre des Finances):** A cause de la baisse des exportations, le fonds est déficitaire.